



# Ficha de dados de segurança



de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

## BUZ® MARK EX

Data de revisão: 24.04.2018

G559

Página 2 de 10

### SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

#### 3.2. Misturas

##### Componentes perigosos

N.º CAS	Nome químico	Quantidade
	N.º CE	
	N.º de índice	
	N.º REACH	
	Classificação de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]	
67-63-0	propan-2-ol; álcool isopropílico; isopropanol	10 - < 15 %
	200-661-7	603-117-00-0
	01-2119457558-25	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336	
1569-02-4	1-etoxi-2-propanol, 1-etoxipropan-2-ol, 2PG1EE, propilenoglicol etil éter, éter etílico do propilenoglicol	5 - < 10 %
	216-374-5	603-177-00-8
	01-2119462792-32	
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3; H226 H336	
122-99-6	2-fenoxietanol	5 - < 10 %
	204-589-7	603-098-00-9
	01-2119488943-21	
	Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2; H302 H319	
112-34-5	2-(2-butoxi)etanol	5 - < 10 %
	203-961-6	603-096-00-8
	01-2119475104-44	
	Eye Irrit. 2; H319	

Texto integral das frases H e EUH: ver a secção 16.

**Rotulagem do conteúdo de acordo com o Regulamento (CE) n.º 648/2004.**  
perfumes (Limonene, Linalool, Citral).

### SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

#### 4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

##### Se for inalado

Inalar ar fresco.

##### No caso dum contacto com a pele

Após contacto com a pele, lavar imediata e abundantemente com água e sabão.  
Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.

##### No caso dum contacto com os olhos

Lavar de imediato e cuidadosamente com lavagem de olhos ou com água.

##### Se for engolido

Bochechar imediatamente a boca com água e seguidamente beber água em abundância.  
NÃO provocar o vômito.

#### 4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Não existe informação disponível.

#### 4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratamento sintomático.

### SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

#### 5.1. Meios de extinção

##### Meios de extinção adequados

Jacto de spray de água  
espuma resistente ao álcool

## Ficha de dados de segurança



de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

### BUZ® MARK EX

Data de revisão: 24.04.2018

G559

Página 3 de 10

Dióxido de carbono

Pó extintor

#### Meios de extinção inadequados

Jacto de água

#### 5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Produtos de combustão perigosos:

Dióxido de carbono

Monóxido de carbono

#### 5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Adequar as medidas de extinção ao local.

#### Conselhos adicionais

A água de extinção contaminada deve ser recolhida separadamente. Não permitir que ela atinja a canalização ou as águas de superfície.

### SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

#### 6.1. Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

Usar equipamento de protecção pessoal.

Evitar o contacto com a pele, os olhos e o vestuário.

#### 6.2. Precauções a nível ambiental

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.

Não permitir a entrada no solo/subsolo.

#### 6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Absorver com material aglutinante de líquidos (areia, farinha fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).

O material recolhido deve ser tratado de acordo com o parágrafo acerca da eliminação de resíduos.

#### 6.4. Remissão para outras secções

Protecção individual: ver secção 8

Eliminação: ver secção 13

### SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

#### 7.1. Precauções para um manuseamento seguro

##### Recomendação para um manuseamento seguro

Evitar o contacto com a pele, os olhos e o vestuário.

Não misturar com de outros produtos químicos.

Usar equipamento de protecção pessoal.

Não comer, beber ou fumar durante a utilização.

Utilizar somente em locais bem ventilados.

Não respirar os gases/vapores/fumos/aerossóis.

##### Orientação para prevenção de Fogo e Explosão

Não são necessárias medidas especiais.

#### 7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

##### Exigências para áreas de armazenagem e recipientes

Manter o recipiente bem fechado.

##### Recomendações para armazenagem conjunta

Não são necessárias medidas especiais.

#### 7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Não estão disponíveis dados sobre a mistura.

### SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual

# Ficha de dados de segurança



de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

## BUZ® MARK EX

Data de revisão: 24.04.2018

G559

Página 4 de 10

### 8.1. Parâmetros de controlo

#### Lista de valores limite de exposição

N.º CAS	Substância	ppm	mg/m³	f/cm³	Categoria	Origem
112-34-5	2-(2-Butoxietoxi)etanol	10	67,5		8 h	
		15	101,2		15 min	
67-63-0	2-Propanol (isopropanol ou álcool isopropílico)	200	490		8 h	
		400	980		15 min	

### 8.2. Controlo da exposição

#### Medidas de higiene

- Retirar a roupa contaminada.
- Lavar as mãos antes das pausas e ao fim do trabalho.
- Não comer, beber ou fumar durante a utilização.

#### Protecção ocular/facial

Usar protecção ocular/protecção facial. (EN 166)

#### Protecção das mãos

No manuseamento de substâncias químicas só devem ser usadas luvas de protecção contra produtos químicos com marca CE seguida do código composto por quatro dígitos.

Material adequado: NBR (Borracha de nitrilo).

Tempo de penetração (tempo máximo de uso) >480 min.

Lista de produtos indicados com dados detalhados sobre a duração de utilização disponível a pedido.

#### Protecção da pele

Usar roupa de trabalho adequada.

#### Protecção respiratória

Em caso de utilização no processo HD ou pulverização grande: filtro de combinação A1/P2 (EN 143, EN 14387).

## SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

### 9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico:	Líquido
Cor:	
Odor:	Perfumes, fragrâncias
Valor-pH (a 20 °C):	9 - 10

#### Mudanças do estado de agregação

Ponto de fusão:	aprox. -5 °C
Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:	aprox. 100 °C
Ponto de inflamação:	43,5 °C
Combustão auto-sustentada:	Sem combustão auto-sustentada

#### Inflamabilidade

sólido:	não aplicável
gás:	não aplicável
Inferior Limites de explosão:	não determinado
Superior Limites de explosão:	não determinado

#### Temperatura de auto-inflamação

sólido:	não aplicável
---------	---------------

## Ficha de dados de segurança



de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

### BUZ® MARK EX

Data de revisão: 24.04.2018

G559

Página 5 de 10

gás: não aplicável

Temperatura de decomposição: não determinado

#### Propriedades comburentes

Não comburente.

Pressão de vapor: não determinado

Densidade (a 25 °C): 0,99 g/cm<sup>3</sup>

Hidrossolubilidade: completamente miscível

#### Solubilidade noutros dissolventes

não determinado

Coefficiente de partição: não determinado

Viscosidade/dinâmico:  
(a 25 °C) < 10 mPa·s

Densidade de vapor: não determinado

Velocidade de evaporação: não determinado

#### 9.2. Outras informações

Conteúdo de matérias sólidas: não determinado

### SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

#### 10.1. Reatividade

Em caso de manuseamento e armazenamento corretos, não ocorrem reações perigosas.

#### 10.2. Estabilidade química

O produto é estável quando armazenado a uma temperatura ambiente normal.

#### 10.3. Possibilidade de reações perigosas

Em caso de manuseamento e armazenamento corretos, não ocorrem reações perigosas.

#### 10.4. Condições a evitar

O produto é estável quando armazenado a uma temperatura ambiente normal.

#### 10.5. Materiais incompatíveis

Não existe informação disponível.

#### 10.6. Produtos de decomposição perigosos

Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.

### SECÇÃO 11: Informação toxicológica

#### 11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

##### Toxicidade aguda

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

# Ficha de dados de segurança



de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

## BUZ® MARK EX

Data de revisão: 24.04.2018

G559

Página 6 de 10

N.º CAS	Nome químico	Via de exposição	Dose	Espécies	Fonte	Método
67-63-0	propan-2-ol; álcool isopropílico; isopropanol					
	via oral	DL50 mg/kg	>2000	Ratazana	ATE	
	via cutânea	DL50 mg/kg	>2000	Ratazana	ATE	
	via inalatória vapor	CL50	>20 mg/l	Ratazana	ATE	
1569-02-4	1-etoxi-2-propanol, 1-etoxipropan-2-ol, 2PG1EE, propilenoglicol etil éter, éter etílico do propilenoglicol					
	via oral	DL50 mg/kg	>5000	Ratazana		
	via cutânea	DL50 mg/kg	8100	Coelho		
	via inalatória (4 h) vapor	CL50 mg/l	>10000	Ratazana		
122-99-6	2-fenoxietanol					
	via oral	DL50 mg/kg	1850	Ratazana		
	via cutânea	DL50 mg/kg	>2000	Coelho		
112-34-5	2-(2-butoxietóxi)etanol					
	via oral	DL50 mg/kg	>2000	Ratazana	ATE	
	via cutânea	DL50 mg/kg	>2000	Ratazana	ATE	
	via inalatória vapor	CL50	>20 mg/l	Ratazana	ATE	

### Irritação ou corrosão

Provoca irritação ocular grave.

Corrosão/Irritação cutânea: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

### Efeitos sensibilizantes

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

### Efeitos cancerígenos, mutagénicos e tóxicos para a reprodução

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

### Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

### Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

### Perigo de aspiração

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

## SECÇÃO 12: Informação ecológica

### 12.1. Toxicidade

# Ficha de dados de segurança



de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

## BUZ® MARK EX

Data de revisão: 24.04.2018

G559

Página 7 de 10

N.º CAS	Nome químico					
	Toxicidade aquática	Dose	[h]   [d]	Espécies	Fonte	Método
67-63-0	propan-2-ol; álcool isopropílico; isopropanol					
	Toxicidade aguda para peixes	CL50 > 1000 mg/l	96 h			
	Toxicidade aguda para crustáceos	EC50 > 1000 mg/l	48 h			
1569-02-4	1-etoxi-2-propanol, 1-etoxipropan-2-ol, 2PG1EE, propilenoglicol etil éter, éter etílico do propilenoglicol					
	Toxicidade aguda para crustáceos	EC50 5,465 mg/l	48 h	Daphnia magna (grande pulga de água)		
122-99-6	2-fenoxietanol					
	Toxicidade aguda para peixes	CL50 220 - 460 mg/l	96 h	Leuciscus idus (opalas de ouro)		
	Toxicidade aguda para algas	CE50r > 500 mg/l	72 h	Scenedesmus subspicatus		
	Toxicidade aguda para crustáceos	EC50 > 500 mg/l	48 h	Daphnia magna (grande pulga de água)		
112-34-5	2-(2-butoxi)etanol					
	Toxicidade aguda para peixes	CL50 2780 mg/l	96 h	Vairão (pimephales promelas)		
	Toxicidade aguda para algas	CE50r > 100 mg/l		Scenedesmus subspicatus		
	Toxicidade aguda para crustáceos	EC50 4950 mg/l	48 h	Daphnia magna (grande pulga de água)		

### 12.2. Persistência e degradabilidade

Os tensoactivos contidos nesta mistura cumprem com os critérios de biodegradabilidade segundo o Regulamento (EC) n.º 648/2004 relativo aos detergentes.

N.º CAS	Nome químico			
	Método	Valor	d	Fonte
	Avaliação			
67-63-0	propan-2-ol; álcool isopropílico; isopropanol			
	OECD 301	>60%	28	
	Facilmente biodegradável (de acordo com os critérios da OCDE).			
1569-02-4	1-etoxi-2-propanol, 1-etoxipropan-2-ol, 2PG1EE, propilenoglicol etil éter, éter etílico do propilenoglicol			
	OECD 301	>70	28	
	Facilmente biodegradável (de acordo com os critérios da OCDE).			
122-99-6	2-fenoxietanol			
	OECD 301	>60%	28	
	Facilmente biodegradável (de acordo com os critérios da OCDE).			
112-34-5	2-(2-butoxi)etanol			
	OECD 301	>60%	28	
	Facilmente biodegradável (de acordo com os critérios da OCDE).			

### 12.3. Potencial de bioacumulação

Não existe indicação quanto ao potencial de bioacumulação.

# Ficha de dados de segurança



de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

## BUZ® MARK EX

Data de revisão: 24.04.2018

G559

Página 8 de 10

### Coefficiente de partição n-octanol/água

N.º CAS	Nome químico	Log Pow
1569-02-4	1-etoxi-2-propanol, 1-etoxipropan-2-ol, 2PG1EE, propilenoglico etil éter, éter etílico do propilenoglicol	<1
122-99-6	2-fenoxietanol	1,16
112-34-5	2-(2-butoxi)etanol	0,56

### BCF

N.º CAS	Nome químico	BCF	Espécies	Fonte
1569-02-4	1-etoxi-2-propanol, 1-etoxipropan-2-ol, 2PG1EE, propilenoglico etil éter, éter etílico do propilenoglicol	3,16		

### 12.4. Mobilidade no solo

O produto não foi testado.

### 12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

As substâncias presentes na mistura não cumprem os critérios PBT/MPMB nos termos do REACH, Anexo XIII.

### 12.6. Outros efeitos adversos

Não existe informação disponível.

## SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

### 13.1. Métodos de tratamento de resíduos

#### Eliminação

A eliminação deve ser feita segundo as normas das autoridades locais.  
Entrega a uma empresa de tratamento de resíduos autorizada.

#### Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado

070601 RESÍDUOS DE PROCESSOS QUÍMICOS ORGÂNICOS; Resíduos do FFDU de gorduras, sabões, detergentes, desinfetantes e cosméticos; líquidos de lavagem e licores-mãe aquosos; resíduo perigoso

#### Número de identificação de resíduo - Embalagens contaminadas

150102 RESÍDUOS DE EMBALAGENS; ABSORVENTES, PANOS DE LIMPEZA, MATERIAIS FILTRANTES E VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO SEM OUTRAS ESPECIFICAÇÕES; Embalagens (incluindo resíduos urbanos e equiparados de embalagens, recolhidos separadamente); embalagens de plástico

#### Eliminação das embalagens contaminadas

Os recipientes vazios e não contaminados podem ser levados para se voltarem a usar.

## SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

### Transporte terrestre (ADR/RID)

#### 14.1. Número ONU:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

### Transporte fluvial (ADN)

#### 14.1. Número ONU:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

### Transporte marítimo (IMDG)

#### 14.1. Número ONU:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

### Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)



## Ficha de dados de segurança



de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

### BUZ® MARK EX

Data de revisão: 24.04.2018

G559

Página 9 de 10

**14.1. Número ONU:** O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

#### 14.5. Perigos para o ambiente

PERIGOSO PARA O AMBIENTE: não

#### 14.6. Precauções especiais para o utilizador

Não são necessárias medidas especiais.

#### 14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC

não aplicável

### SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

#### 15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

##### Informação sobre regulamentação UE

Limitações de aplicação (REACH, anexo XVII):

Entrada 55: 2-(2-butoxi)etanol

2010/75/UE (COV): < 30%

##### Conselhos adicionais

Regulamento (CE) N° 648/2004 (regulamento relativo a detergentes)

##### Informação regulatória nacional

Contaminante da água-classe (D): 1 - Fraco perigo para a água

#### 15.2. Avaliação da segurança química

Não foram realizadas avaliações de segurança química para substâncias contidas nesta mistura.

### SECÇÃO 16: Outras informações

#### Abreviaturas e acrónimos

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Categorias de processo conf. guia de orientação ECHA sobre requisitos de informação e avaliação da segurança química, capítulo R.12

PROC 1: utilização em processo autónomo.

PROC 2: Produção química ou refinaria em processo contínuo e fechado com exposição ocasional controlada ou processos com condições de confinamento equivalentes

PROC 4: Produção química em que há possibilidade de exposição

PROC 7: Projecção convencional em aplicações industriais

PROC 8 (transferência): diluição de concentrados, utilização de limpadores de tubos, dosagem manual de detergentes para roupa.

PROC 9: Transferência de substâncias ou misturas para pequenos contentores (linha de enchimento destinada a esse fim, incluindo pesagem)

PROC 10 (aplicação com rolo ou escova): processo de transformação sem pulverização grande.

PROC 11 (pulverização não industrial): processo de transformação com pulverização grande (por ex.: processo de alta pressão, canhão de espuma).

## Ficha de dados de segurança



de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

### BUZ® MARK EX

Data de revisão: 24.04.2018

G559

Página 10 de 10

PROC 13: Tratamento de artigos por banho(mergulho) e vazamento

PROC 19 (mistura manual com contacto próximo): limpeza e desinfeção das mãos.

#### Texto integral das frases H e EUH (Número e texto completo)

H225	Líquido e vapor facilmente inflamáveis.
H226	Líquido e vapor inflamáveis.
H302	Nocivo por ingestão.
H319	Provoca irritação ocular grave.
H336	Pode provocar sonolência ou vertigens.

#### Outras informações

A informação contante desta ficha de segurança baseia-se no conhecimento actual. As informações devem ser um ponto de referência para o manuseamento seguro do produto mencionado neste folheto informativo sobre segurança, relativamente ao seu armazenamento, processamento, transporte e eliminação. As indicações não são aplicáveis a outros produtos. Em caso de o produto ser misturado ou preparado com outros materiais, as indicações constantes neste folheto informativo sobre segurança não são automaticamente transferíveis para o novo material.

---

*(Todos os dados referentes aos ingredientes nocivos foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)*